




Hoitah no a khan nading, tam bangin bawl vai


ပုံမှန်ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ဖို့ ဒီလိုပြုလုပ်ကြစို့။




Cidam ding leh khan nading,
nawizu ne aw nanau aw.
ရောဂါကင်းစင်ကြီးထွားချင်၊ မိခင်နို့ ကိုတိုက်ကျွေးအစဉ်။



Papa tawh zong apmai aw,
lungsim muon nading.
စိတ်ခွန်အားတွေပြည့်ဖြိုးဖို့၊ ဖေဖေနဲ့ လည်းကစားဖို့။




Nehthei kimno kinah aw,
pumpi lungsim khan kimna.
ပုံမှန်ဖွံ့ဖြိုးကြီးထွားအောင်၊ စုံလင်အာဟာရ ကျွေးရအောင်။



Lungciim, kamham siem nading,
papa tawh laibu sim vang.
ဉာဏ်ရည်တိုးကာစကားကြွယ်ဖို့၊ ဖေဖေနဲ့ အတူဖတ်ကြဖို့။



Midang tawh kipawl thei nading,
lawm leh guol tawh ki-apmai
အများနှင့်ခင်မင်နေတတ်ချင်၊ အပေါင်းအဖော်များနှင့်ကစားအစဉ်။



Kim leh paam enkawi leih aw,
neisawhpa san singseng ee.
ဝန်းကျင်ပတ်ကာလေ့လာဖို့၊ တောင်လေပံအနီမှတ်ကြဖို့။

TENTAN SIETE TUNGA VAIHLAHNA

Tami poster pen “Naupangte’ Khanzie Kantelna le Hinkhuo Ding Gelna”(Early Childhood Intervention-ECI) tawh kisai-in nulepate le khuopi tuipte tungah thuhilna-a zah dinga kibawl ahi hi. Tua banah a suo-a kipan kum nga a pha naupangte’ nulepate le a kem a khoite in naupangte’ khanto nading tawh kisai thubulpate telsius hoitaha a kep a khoi thei nading uh ngimna zong ahi hi. Tami ECI nasepna ah innkuonpate, khuosung kipawlina tuomtuomte zong kihalin a sep thei ding uh kisam hi.

Tami poster sungah a suo-a kipan hla guh a pha naupangte’ anletui adingin a nu nawi khat beh tawh a kicing a, hla guh a val cieng behin a nehbe ding anletuite hoitaha piehkia ding kisam hi. Tua banah kum (3) neisie naupangte’ hluoh khantona a manlangpen hun ahi ziehin, tua hun sungin naupangte in a khanto nading uh a tawsawn thei nate a kicinga a nga ding uh kisam hi. Cinopna-ah nulepate tawh ki-apmaina, laisim piehna, taangmi genpiehna, kimlepam thute kantelna ci bangte i bawlsah ziehin amaute’ khanto nading a panpi banah khanguol naupangte ki-apmaiton sahna panin mi tawh kigop theina khangsah hi. A suo-a kipan naupang khat’ khantona i sittel ziehin tua naupang a khankem dinga upmaw a huoi leh, naupang tawh kisai a siem mipilte kuppi-in hoitaha kep le khoi ding kisam hi.

Kamham nam ni tawh tami poster kihawmkhietna a hang pen tenna munlegam le minam’ tawndan ngainate tawh kituoh naupang pantahdan le kepdan dingte tawh kisai khuopi tuipte tunga hopsawnkia thei nading ahi hi.

LUNGDAMKONA

Tami poster pen naupangnote, a innkuonpate, le a kem a khoite zah thei ding ngimna tawh ECI nasepna sunga a semton zumte le kipawlina tuomtuomte kithuo-a kibawlton ahi hi. Tami poster a pien thei nadinga ei hanciempi Social Welfare Department, UNICEF (Myanmar), The Leprosy Mission Myanmar, MBC (CE Department) pan Daw An Julie, Daw Van Irene le zum nasepna, Zo Literature and Culture Committee (ZBA) pan U Mang Kap, U Mang Do Thang, Daw Cing Lun Nieng, U Thang Do Dal Mung, U Kham Do Lien Tung Thang-te le lim ei suoipieh U Kyaw Min Aung, U Win Tun Thant, U Lu Maw Han, U Hlaing We Lwin te in a hun manphate uh tampitah tawpin ei seppieh ziehun Ministry of Social Welfare, Relief and Resettlement panin lungdamna kiciemte hi.

ပံ့ပိုးကူညီသူအတွက် အမှာစာ

ဤပို့စတာသည် ECI ဆိုင်ရာ မိဘပညာပေးအစီအစဉ်နှင့် ရပ်ရွာပညာပေးအစီအစဉ်များတွင် အသုံးပြုနိုင်ရန် ရည်ရွယ်ပါသည်။ မွေးစမှ ၅နှစ် အရွယ် ကလေးများ၏ မိဘများနှင့် ပြုစုစောင့်ရှောက်သူများမှ ကလေးဖွံ့ဖြိုးမှုအတွက် လိုအပ်သည့်အခြေခံများကိုသိရှိပြီး ကောင်းမွန်သော ပြုစုစောင့်ရှောက်မှုတိုးတက်လာစေရန် ရည်ရွယ်ပါသည်။ ECIဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများတွင် မိသားစုများ ရပ်ရွာအဖွဲ့အစည်းများ ပူးပေါင်းပါဝင်ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် ရည်ရွယ်ပြီး ထုတ်ဝေခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ဤပို့စတာတွင် မွေးစမှ ၆လအထိ ကလေးငယ်များအတွက် မိခင်နို့တစ်မျိုးတည်းကို တိုက်ကျွေးခြင်းဖြင့် ကလေးအတွက် လုံလောက်သော အာဟာရကို ရရှိစေနိုင်ကြောင်း သိရှိစေရန်၊ ၆လကျော်လျှင် ဖြည့်စွက်စာကို စနစ်တကျ ကျွေးမွေးရန်လိုအပ်ကြောင်း ဖော်ပြထားပါသည်။

ထို့အပြင် ကလေးဦးနှောက်သည် အသက် ၃နှစ်အောက်တွင် ဖွံ့ဖြိုးမှုအမြန်ဆုံးဖြစ်သည့်အတွက် ထိုအချိန်တွင် လုံလောက်သော လုံဆော်မှုရရှိရန် အလွန်အရေးကြီးပါသည်။ မိဘများနှင့်အတူ ကစားခြင်း၊ စာဖတ်ပြခြင်း၊ ရိုးရာပုံပြင်များပြောပြခြင်းနှင့် ပတ်ဝန်းကျင် စူးစမ်းလေ့လာခြင်းများ လုပ်ဆောင်ခွင့်ရရှိခြင်းဖြင့် ကလေး၏ဖွံ့ဖြိုးမှုကို အထောက်အကူဖြစ်စေပါသည်။ ရွယ်တူကလေးများနှင့်အတူ ဆော့ကစားခြင်းဖြင့်လည်း လူမှုဆက်ဆံရေး အပြန်အလှန်နားလည်မှုများကို တိုးတက်စေပါသည်။ မွေးကင်းစမှစ၍ ကလေးငယ်များ၏ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုကို စောင့်ကြည့်ခြင်းဖြင့် နောက်ကျသည်ဟု သံသယရှိပါက နားလည်သိကျွမ်းသူများနှင့် တိုင်ပင်၍ စောစီးစွာ စနစ်တကျ ပြုစုပေးသင့်ပါသည်။

ဤပို့စတာသည် ဘာသာစကား(၂)မျိုးနှင့် ထုတ်ဝေထားသည့်အတွက် ဒေသ၏အလေ့အထ ရိုးရာယဉ်ကျေးမှုနှင့် ကိုက်ညီသည့် ပြုစုပျိုးထောင်မှုများကို မိဘပြည်သူများအား မိခင်ဘာသာစကားနှင့် ပြန်လည်ဝေမျှနိုင်အောင် စီစဉ်ထားခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

ကျေးဇူးတင်လွှာ

ဤပို့စတာကို တိုင်းရင်းသားကလေးငယ်များနှင့် ၎င်းတို့၏မိသားစုများ၊ ကလေးပြုစုစောင့်ရှောက်သူများအတွက် အထောက်အပံ့ဖြစ်စေရန် ရည်ရွယ်၍ ECI လုပ်ငန်းတွင် လက်တွဲလုပ်ကိုင်လျက်ရှိသော ဌာနအသီးသီး၊ အဖွဲ့အစည်းများနှင့် အတူတကွ ရေးသားပြုစုခဲ့ပါသည်။ ဤပို့စတာဖြစ်မြောက်ရေးအတွက် အားသွန်ခွန်စိုက်ပါဝင်ကူညီပေးခဲ့သော လူမှုဝန်ထမ်းဦးစီးဌာန၊ UNICEF (မြန်မာ)၊ The Leprosy Mission Myanmar တို့မှ တာဝန်ရှိသူများ၊ မြန်မာနိုင်ငံနှစ်ခြင်းခရစ်ယာန်အသင်းချုပ်(MBC)ဓမ္မပညာဌာနမှ ဒေါ်အဲန်ဂျူလီ၊ ဒေါ်ဗန်အိုင်ရင်းနှင့် ဝန်ထမ်းများ၊ ဂိုဏ်းပေနှင့် ယဉ်ကျေးမှုအဖွဲ့မှဦးမန်းကပ်၊ ဦးမန်ဒိုထန်၊ ဦးထန်ဒိုးဒါလ်မုန်၊ ဦးခမ်ဒိုးလျန်းတုန်းထန်၊ ဒေါ်ကျိန်လွန်းညံ၊ ပန်းချီ/ဒီဇိုင်းပညာရှင်များဖြစ်သော ဦးကျော်မင်းအောင်၊ ဦးဝင်းထွန်းသန်၊ ဦးလူမော်ဟန်၊ ဦးလှိုင်ဝေလွင်တို့အား တန်ဖိုးရှိသော အချိန်များစွာကို မျှဝေပေးသည့်အတွက် လူမှုဝန်ထမ်းကယ်ဆယ်ရေးနှင့် ပြန်လည်နေရာချထားရေးဝန်ကြီးဌာနမှ အထူးကျေးဇူးတင်ကြောင်း မှတ်တမ်းတင်ထားရှိအပ်ပါသည်။